

moyens financiers pour les prestations visées à l'article 34, 12°, de la loi du 14 juillet 1994 précitée, l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la même loi du 14 juillet 1994 est réduite du 1<sup>er</sup> juillet 1998 au 30 septembre 1998 du pourcentage suivant (= R) :

$$R = \left[ 100 - \left( \frac{GB}{\sum_{j=1}^n B_j} \right) \times 100 \right] \times 4$$

Où

B<sub>j</sub> = le budget individuel de l'institution j, où j = 1 à n  
n = le nombre d'institutions.

Le résultat obtenu de cette réduction doit être arrondi au franc inférieur ou supérieur suivant que le nombre de centimes est plus petit que 50 ou non. L'intervention pour la période susvisée ne peut être inférieure à un montant de un franc.

**Art. 3.** Les réductions prévues dans les articles 1<sup>er</sup> et 2 sont fixées par le Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité pour chaque institution.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

van het globaal budget van financiële middelen voor de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van de hiervoren genoemde wet van 14 juli 1994, wordt de tegemoetkoming die is bedoeld in artikel 37, § 12 van dezelfde wet van 14 juli 1994 vanaf 1 juli 1998 tot 30 september 1998 verminderd met het volgende percentage (= R) :

$$R = \left[ 100 - \left( \frac{GB}{\sum_{j=1}^n B_j} \right) \times 100 \right] \times 4$$

Waarbij

B<sub>j</sub> = individueel budget van inrichting j, waarbij j = 1 tot n  
n = het aantal inrichtingen.

Het bekomen resultaat van deze vermindering moet worden afgerond naar de lagere of hogere frank naargelang het aantal centiemen lager is dan 50 of niet. De tegemoetkoming voor de hiervoren genoemde periode kan niet minder bedragen dan één frank.

**Art. 3.** De in de artikel 1 en 2 bedoelde verminderingen worden per inrichting bepaald door de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

F. 97 — 3114

[C - 97/22962]

**19 DECEMBRE 1997.** — Arrêté royal fixant pour l'année 1998, le budget global des moyens financiers pour les prestations visées à l'article 34, 12° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 69, § 4;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 1<sup>er</sup> décembre 1997;

Vu l'avis du Conseil général de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 8 décembre 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 25 novembre 1997;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le budget global des moyens financiers pour l'ensemble du Royaume pour les prestations visées à l'article 34, 12° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, s'élève pour l'exercice 1998 à 14 747,1 millions de francs.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

N. 97 — 3114

[C - 97/22962]

**19 DECEMBER 1997.** — Koninklijk besluit houdende vastlegging, voor het jaar 1998, van het globaal budget van de financiële middelen voor de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 69, § 4;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 1 december 1997;

Gelet op het advies van de Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 8 december 1997;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 25 november 1997;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het globaal budget van de financiële middelen voor gans het Rijk van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, belooft voor het dienstjaar 1998, 14 747,1 miljoen frank.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

F. 97 — 3115

[C - 97/22938]

**19 DECEMBRE 1997.** — Arrêté royal fixant les conditions auxquelles doivent répondre les institutions, qui sans être agréées comme maisons de repos, constituent le domicile ou la résidence commune de personnes âgées, au sens de l'article 34, 12° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 34, 12°;

Vu l'avis émis le 17 février 1997 par le Comité de l'assurance soins de santé de l'I.N.A.M.I.;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;  
Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Par «institutions qui, sans être agréées comme maisons de repos, constituent le domicile ou la résidence commune de personnes âgées» visées à l'article 34, 12°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, on entend un ou plusieurs immeubles qui, sous quelque dénomination que ce soit, constituent un tout sur le plan fonctionnel et offrent un logement à des personnes âgées ainsi que des soins complets ou partiels sur le plan domestique et familial.

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, les résidences-services agréées en application du Décret du Conseil flamand du 5 mars 1985, portant réglementation de l'agrément et de l'octroi de subventions relatives aux structures destinées aux personnes âgées ne sont pas considérées comme des institutions qui, sans être agréées comme maison de repos, constituent le domicile ou la résidence commune de personnes âgées.

Il en est de même des résidences-services et des complexes résidentiels proposant des services au sens de l'article 2, 2°, b), de l'Ordonnance de la Commission communautaire commune de la Région du Bruxelles-Capitale du 20 février 1992 relative aux établissements hébergeant des personnes âgées, agréés en application de l'article 4 de cette Ordonnance.

Il en est de même des résidences-services au sens de l'article 2, 2° du Décret du 5 juin 1997 du Conseil régional wallon relatif aux maisons de repos, résidences-services et aux Centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil Wallon du troisième âge, agréées en application de l'article 6 de ce décret.

**Art. 2.** Les institutions visées à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, doivent obligatoirement se faire connaître par lettre recommandée à la poste au Service des soins de santé de l'I.N.A.M.I. dès leur création et, pour celles qui fonctionnent au jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté, dans le mois de la parution de cet arrêté au *Moniteur belge*. A défaut, elles sont automatiquement enregistrées par le Service des soins de santé de l'I.N.A.M.I. dès que ce dernier a connaissance de leur existence et détient la preuve que sont rencontrées les conditions prévues à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, du présent arrêté.

N. 97 — 3115

[C - 97/22938]

**19 DECEMBER 1997.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden welke moeten worden vervuld door de instellingen die, zonder als rustoord te zijn erkend, een gemeenschappelijke woonplaats of verblijfplaats van bejaarden uitmaken als bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 34, 12°;

Gelet op het advies dat op 17 februari 1997 door het Verzekeringscomité van de geneeskundige verzorging van het R.I.Z.I.V. is uitgebracht;

Gelet op het advies van de Raad van State;  
Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. Onder «instellingen die, zonder als rustoord te zijn erkend, een gemeenschappelijke woonplaats of verblijfplaats van bejaarden uitmaken» als bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt verstaan, één of meer gebouwen die, onder welke benaming ook, functioneel een geheel vormen en aan bejaarden huisvesting bieden met gehele of gedeeltelijke huishoudelijke en gezinsverzorging.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit worden de serviceflatgebouwen zoals erkend in toepassing van het Decreet van de Vlaamse raad van 5 maart 1985 houdende regeling van de erkenning en subsidiëring van voorzieningen voor bejaarden, niet beschouwd als instellingen die, zonder als rustoord te zijn erkend, een gemeenschappelijke woon- of verblijfplaats van bejaarden uitmaken.

Hetzelfde geldt voor de serviceresidenties en de residentiële gebouwen die diensten aanbieden als bedoeld in artikel 2, 2°, b), van de Ordonnantie van de Gemeenschappelijke gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 20 februari 1992 betreffende inrichtingen die bejaarden huisvesten, en die erkend zijn op grond van het artikel 4 van deze Ordonnantie.

Hetzelfde geldt voor de serviceflats als bedoeld in artikel 2, 2°, van het Decreet van de Waalse Gewestraad van 5 juni 1997 betreffende de rustoorden, de serviceflats en de dagcentra voor bejaarden en houdende oprichting van de «Conseil Wallon du troisième âge» erkend met toepassing van artikel 6 van dat decreet.

**Art. 2.** De in artikel 1, § 1, bedoelde instellingen zijn verplicht zich met een ter post aangetekende brief bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het R.I.Z.I.V. bekend te maken vanaf hun oprichting, en voor de instellingen die werken op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, binnen een maand na de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*. Bij ontstentenis daarvan worden ze automatisch geregistreerd door de Dienst voor geneeskundige verzorging van het R.I.Z.I.V., zodra deze laatste kennis heeft van hun bestaan en het bewijs bezit dat de voorwaarden die in artikel 1, § 1, van dit besluit zijn gesteld, vervuld zijn.